

Научная статья

УДК 821.161.1+004

DOI: 10.15393/j10.art.2021.5681



Перспективы цифрового Достоевского

В. Н. Захаров

*Петрозаводский государственный университет
(г. Петрозаводск, Российская Федерация)*

e-mail: vnz01@yandex.ru

Аннотация. В истории было несколько эпох, которые изменили жизнь человечества. Первая эпоха — когда устный текст стал письменным. Вторая — когда немецкий книжник Гутенберг изобрел типографский станок, и рукописный текст стал печатным. Сейчас любой текст может быть цифровым, идет естественный процесс цифровизации всех сфер деятельности человека, в том числе наследия Достоевского. Современные информационные технологии создают новый тип текста, который не только сохраняет достоинства устного, рукописного и печатного текста, но и приобретает дополнительные возможности. Цифровой текст расширяет круг источников, объем информации, стимулирует новые методы изучения творчества писателя. Несмотря на то, что в настоящее время в Интернете преобладают электронные библиотеки, в которых представлены цифровые копии печатных изданий Достоевского, появляются новые типы электронных изданий, новые инструменты анализа не только рукописного и печатного, но уже и цифрового текста. Идея цифрового Достоевского реализуется в проектах Петрозаводского университета (с 1995 г.), Института русской литературы РАН (с 2016 г.), Университета Торонто (с 2019 г.). В цифровом формате ведется лексикографическая работа над словарями языка Достоевского в Институте русского языка РАН. В статье дан обзор и намечены перспективы развития цифрового Достоевского. Важной задачей глобального Digital Dostoevsky является создание национальных библиографий и электронных библиотек, публикация новых источников жизни и творчества писателя. Необходимо создать условия для оптимизации и интеграции имеющихся ресурсов. Цифровой формат позволяет активно использовать новые инструменты анализа текста и возможности информационных технологий в исследовательских и образовательных целях.

Ключевые слова: Digital Humanities, Достоевский, цифровой Достоевский, рукопись, почерк, печатный текст, цифровой текст, информационные технологии

Благодарность: Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда (проект № 21-18-00333, ИРЛИ РАН).

Для цитирования: Захаров В. Н. Перспективы цифрового Достоевского // *Неизвестный Достоевский*. 2021. Т. 8. № 3. С. 183–192. DOI: 10.15393/j10.art.2021.5681

Original article

DOI: 10.15393/j10.art.2021.5681

Prospects of Digital Dostoevsky

Vladimir N. Zakharov

*Petrozavodsk State University
(Petrozavodsk, Russian Federation)*

e-mail: vnz01@yandex.ru

Abstract. There were several epochs in history that have altered the life of mankind. The first epoch was when the oral text was written down. The second was when the German scribe Guttenberg invented the printing press, and the handwritten text became printed. Now text is becoming digital, and there is a natural digitalization of all spheres of human activity, including the legacy of Dostoevsky. Modern information technologies create a new type of text that not only preserves the advantages of oral, handwritten and printed text, but also acquires new capabilities. The digital text expands the range of sources, the volume of information, and stimulates new methods of studying the writer's creative work. Despite the fact that electronic libraries, which currently dominate the Internet, present digital copies of Dostoevsky's printed publications, new types of electronic publications and new tools for analyzing not only handwritten and printed, but also digital text, are emerging. The idea of Digital Dostoevsky is being implemented in Petrozavodsk University projects (since 1995), the Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences (since 2016), and the University of Toronto (since 2019). Lexicographic work on Dostoevsky's vocabulary is being carried out in digital format at the Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences. The article provides an overview and outlines the prospects for the development of Digital Dostoevsky. An important task of the global Digital Dostoevsky is the creation of national bibliographies and electronic libraries and publication of new sources related to the writer's life and work. It is necessary to create the conditions for optimizing and integrating the existing resources. The digital format allows to actively use new text analysis tools and information technology capabilities for research and educational purposes.

Keywords: Digital Humanities, Dostoevsky, digital Dostoevsky, manuscript, handwriting, printed text, digital text, information technology

Acknowledgements: The reported study was funded by Russian Science Foundation (RSF), project number 21-18-00333, IRLI RAS.

For citation: Zakharov V. N. Prospects of Digital Dostoevsky. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2021, vol. 8, no. 3, pp. 183–192. DOI: 10.15393/j10.art.2021.5681 (In Russ.)

Любое литературное произведение существует как текст: устный, рукописный, печатный, теперь и цифровой. Каждый вид текста обладает своими уникальными возможностями в выражении авторского смысла.

Текстология является базовой филологической дисциплиной. С критики текста должно начинаться каждое серьезное исследование. Необходимо отказаться от традиционной недооценки текстологии в современном литературоведении и лингвистике. Возможны разные типы изданий как в оригинальной, так и в современной орфографии и пунктуации, в лингвистической и литературно-критической интерпретации текста. Эти особенности не учитываются в советских и постсоветских изданиях русской классики,

но имеют важное смыслообразующее значение. Несмотря на потребность исследователей в аутентичных изданиях, подготовленных на принципах научной критики текста, таких баз данных и электронных библиотек недостаточно.

В истории человечества было несколько эпох, подобных той, которую мы переживаем сегодня. Первая эпоха — когда устный текст стал письменным. Вторая началась, когда в середине XV в. немецкий книжник Иоганн Гутенберг изобрел типографский станок, позволявший печатать книги съёмными литерами.

Рукописный текст семантически богаче печатного. Для его эдиционного воспроизведения недостаточно известных пунктуационных знаков и инструментария верстки.

Печатный текст стандартен и типичен. Оригинальные шрифты не воспроизводят индивидуальные особенности почерка и каллиграфию писца, не передают другие особенности рукописного текста.

Цифровой формат в состоянии не только максимально сохранить семантику рукописного текста, но и реализовать по принципу дополнительности преимущества факсимильного и печатного воспроизведения рукописи. Цифровые технологии создают новый тип текста, который интегрирует устный, рукописный и печатный текст, позволяют воспроизводить рукописный и печатный текст в исторических и индивидуальных трансформациях, учитывать оригинальную орфографию и пунктуацию в лингвистической и литературно-критической интерпретации текста.

Цифровой текст возникает в результате многоуровневой разметки, которая предполагает его визуализацию, его насыщение новыми смыслами и значениями, расширение внетекстовой информации. Объем его вербальной и невербальной информации безграничен.

Цифровой текст имеет значительный объем дополненной информации, который еще мало востребован современными исследователями. Несмотря на распространенность и доступность цифровых технологий, их применение пока не оправдывает ожидания исследователей: обещанные успехи пока не подтверждаются достижениями; много возможностей, но мало открытий; не все актуально в результатах, полученных с помощью новых информационных технологий, и тем не менее Digital Humanities — одно из перспективных и активно развивающихся направлений современных гуманитарных исследований.

В январе 1846 г. в «Петербургском сборнике» вышел роман Достоевского «Бедные люди». За прошедшие с тех пор 175 лет литературной истории оригинальный текст Достоевского претерпел существенные изменения в графике, орфографии и пунктуации, его объем умножился в интерпретациях и переводах на разные языки мира, в том числе и на современный русский язык, использованием образов и произведений писателя в театре, кино, других видах искусства.

Эту полноту присутствия Достоевского в современном мире не может вместить ни один архив, ни одна библиотека, кроме цифровой.

Сегодня есть немало ресурсов, посвященных биографии и творчеству Достоевского. Преимущественно это сайты, в которых в незначительном объеме и случайной подборке даны электронные версии печатных изданий, среди которых встречаются прижизненные книжные издания, полные собрания сочинений, научные издания произведений Достоевского и литературы о нем. Электронные версии печатных книг и статей в сборниках и журналах имеются в цифровых коллекциях Национальной электронной библиотеки (НЭБ), Российской государственной библиотеки (РГБ), Российской национальной библиотеки (РНБ), особенно значительны ресурсы Национальной электронной библиотеки (URL: <https://elibrary.ru/>).

Над проектами цифрового Достоевского сегодня работают разные коллективы. Их основная задача — представить жизнь и творчество Достоевского как цифровой текст, пригодный для анализа цифровыми методами.

В Интернете уже представлены разные сегменты «Цифрового Достоевского»: электронные научные издания (ЭНИ), библиотеки, энциклопедии, электронные словари.

Некоторые разделы, начатые и в той или иной мере завершённые, можно увидеть в разделе «Достоевский» на сайте ПетрГУ (URL: <http://philolog.petrstu.ru/>): это полное собрание сочинений Достоевского в прижизненных публикациях; «Евангелие Достоевского»; «Конкордансы Ф. М. Достоевского»; «Журналы М. М. и Ф. М. Достоевских “Время” (1861–1863), “Эпоха” (1864–1865)», еженедельник Ф. М. Достоевского «Гражданин» (1873–1874); «Эпистолярное наследие Ф. М. Достоевского и его корреспондентов»; «Достоевский в прижизненной критике (1845–1881)» и др.¹

Все, кто попадал в круг повседневного общения и влияния Достоевского, становились журналистами, мемуаристами и писателями, и это, в первую очередь, братья Михаил² и Андрей³, жена Анна Григорьевна Достоевская⁴, дочь Люба⁵.

Петрозаводский государственный университет обладает цифровыми копиями всех рукописей и печатных изданий Достоевского из российских и зарубежных архивов и библиотек. У нас пока нет права их публиковать, но они постоянно в работе. На их основе подготовлены текстовые публикации. В процессе их подготовки исправлены тысячи опечаток, неавторских искажений текста и ошибочных прочтений, открыты новые тексты Достоевского.

Текстологические принципы издания печатных и рукописных текстов Достоевского сформулированы и обоснованы в трудах [Михайлов], [Захаров, 1994], [Захаров, 2001], [Захаров, 2009], [Проблемы текстологии, 2009], [Заваркина, Панюкова, Солопова, Тарасова], [Тарасова, 2012], [Проблемы текстологии, 2012], [Заваркина, Панюкова, Тарасова, 2017], [Захаров, 2018].

Задам риторический по отношению к Достоевскому вопрос: сколько человеку нужно почерков? Для большинства из нас достаточно одного.

У Достоевского только в бытовом обиходе были *пропись* (типовая, писарская, личная), *скоропись* (разборчивая, ускоренная, быстрая), *бисер*. Его *каллиграфия* ориентирована не на одно или несколько начертаний, а на историческое и индивидуальное многообразие. Зачем это нужно Достоевскому? Откуда в нем эта потребность во многообразии дойти до совершенства? Удивительно, как много страниц рукописей Достоевского эстетически выразительны и художественно совершенны.

Графическая семантика и идеография рукописей, особенности почерка Достоевского описаны в работах [Тарасова, 2007], [Тарасова, 2011], [Тарасова, 2017], [Тарасова, Панюкова, 2016], [Тарасова, Панюкова, 2020], [Тарасова, Заваркина, Панюкова], [Тарасова, 2019], [Заваркина, Панюкова, Тарасова, 2019], [Тарасова, 2020].

Значительным достижением в текстологическом изучении рукописей стали проекты Института русской литературы РАН (Пушкинский Дом) по грантам РНФ «Рабочие тетради Ф. М. Достоевского: первая полнотекстовая публикация автографов в их динамической транскрипции» (2016–2020, руководитель С. А. Кибальник) и «Новые методы изучения рукописного наследия Ф. М. Достоевского» (2020–2023, руководитель Н. А. Тарасова) (URL: <http://dostoevsky-archive.ru/>). В этих проектах предпринята публикация рукописей Достоевского в графическом и текстовом форматах, оригинальный текст представлен со всеми графическими особенностями аутентичного воспроизведения рукописи (рисунки, условные обозначения, каллиграфия), дан его перевод в современную орфографию⁶.

В цифровом формате ведется лексикографическая работа над словарями языка Достоевского в Институте русского языка РАН. Их создатели активно используют различные виды разметки текста, лингвистическое моделирование, корпусные технологии, привлекают машинные фонды русского языка, составляют разные типы словарей и т. д. Цель этой деятельности, впрочем, прикладная: публикация печатного издания словаря и его электронной версии. Недостатком этих словарей, к сожалению, являются исходные ограничения в источниках: неполное извлечение текстов из полного собрания сочинений Достоевского в тридцати томах, обращение к национальному корпусу русского языка с его неполным корпусом текстов даже русской классики.

В рамках проекта РФФИ по атрибуции анонимных и псевдонимных статей в журналах «Время», «Эпоха» и еженедельнике «Гражданин» разработана открытая система СМАЛТ («Статистические методы анализа литературного текста»), включающая в себя публицистику и критику изданий, которые редактировал Достоевский, и другие издания. На данный момент СМАЛТ содержит 319 текстов с морфологической разметкой по 96 признакам, 905225 слов (814287 — без учета цитат), 125824 уникальных разборов. На основе математических моделей и методов («деревья решений», «лес решений», глубокие нейронные сети с архитектурой «трансформер»,

теоретико-графовые модели и др.) проверяются атрибутивные гипотезы. Результатами этих исследований и базой данной размеченных текстов можно воспользоваться в открытом доступе (URL: <http://smalt.karelia.ru/>).

Заметным событием стало открытие сайта «Мир Достоевского» (URL: <https://dostoevskyworld.ru/>), в котором опубликованы рукописные, изобразительные и печатные источники из богатой коллекции Государственного музея истории российской литературы им. В. И. Даля.

В настоящее время в достоевистике собраны, оцифрованы и набраны все рукописи Достоевского, хранящиеся в российских и зарубежных архивах, идет публикация печатных и рукописных источников творчества Достоевского, ведутся активные исследования.

Недавно проект Digital Dostoevsky объявлен исследователями Торонтского университета (Канада). В отличие от других, их «Цифровой Достоевский» — подчеркнуто исследовательский проект по компьютерному анализу текста Достоевского, составленного из повестей «Двойник, Петербургская поэма» и «Записки из подполья», романов «Преступление и Наказание», «Идиот», «Бесы», «Подросток» и «Братья Карамазовы»⁷. Его результатом станет текст, размеченный с помощью программного обеспечения TEI (The Text Encoding Initiative) и Oxygen XML Editor. Применение цифровых методов анализа текста должно помочь выявить глубинную структуру романов Достоевского, особенности речи, характеров, пространства и темпоральности, аффекты и вымысленность. Об этом пишет руководитель проекта Кейт Холланд: «We are excited by how digital approaches such as TEI encoding, machine reading, and natural language processing can help to answer questions about the deep structure of Dostoevsky's novels, questions about speech, character, space, temporality, affect, and fictionality, among other areas» [Holland].

Важной задачей глобального Digital Dostoevsky является создание национальных библиографий и электронных библиотек, в которых были бы размещены прижизненные издания, критика и исследовательские интерпретации его творчества, включая переводы на английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, сербский, польский, болгарский, японский, китайский и др. языки. Каждое национальное общество Достоевского могло бы создать свой раздел, часть библиографических записей уже сейчас может быть снабжена гиперссылками, которые будут отсылать к конкретному тексту и документу. Особо востребованы ресурсы по прижизненной критике, опубликованной в русской периодической печати XIX в., в первую очередь в газетах. Сегодня общенациональные, петербургские, московские, областные газеты практически недоступны ученым. Их оцифровка существенно расширит источниковедческую базу исследований творчества писателя.

Сделано много, еще больше предстоит сделать. Очевидно, что в полной мере оставшийся объем труда не под силу исполнить одному коллективу. Необходимы оптимизация и интеграция проектов. Чтобы не переделывать

то, что уже сделано, необходимы координация и сотрудничество в проведении исследований.

Кто соберет эти разрозненные ресурсы и коллективы?

Альтернативы цифровому Достоевскому нет.

Цифровой формат создаваемых ресурсов позволяет в полном объеме использовать информационные технологии в научных и образовательных целях.

Примечания

- 1 Федор Михайлович Достоевский (URL: <https://philolog.petsru.ru/fmdost/index.htm>).
- 2 Михаил Михайлович Достоевский (URL: <http://philolog.petsru.ru/mdost/texts/>).
- 3 Андрей Михайлович Достоевский (URL: <http://philolog.petsru.ru/amdost/>).
- 4 Анна Григорьевна Достоевская (URL: <http://philolog.petsru.ru/agdost/vospomin/vospomin.htm>).
- 5 Любовь Федоровна Достоевская (URL: <http://philolog.petsru.ru/ldost/texts/arts/arts.htm>).
- 6 Странное впечатление производит альтернативный проект К. А. Баршта «Объединенный цифровой архив Ф. М. Достоевского», в котором повторяется попытка решить аналогичные задачи. Научное значение данного проекта в настоящее время ничтожно из-за неверных текстологических установок исследователя и многочисленных ошибок в описании и атрибуции публикуемых документов (URL: <https://dostoevskyarchive.pushdom.ru/>).
- 7 DIGITAL DOSTOEVSKY. A blog chronicling the Digital Dostoevsky project (URL: <https://digitaldostoevsky.com/>).

Список литературы

1. Заваркина М. В., Панюкова Т. В., Солопова А. И., Тарасова Н. А. Роль корректора в романах Достоевского «Бесы», «Подросток», «Братья Карамазовы» // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. 2011. № 4 (65). С. 78—88.
2. Заваркина М. В., Панюкова Т. В., Тарасова Н. А. Текстологические проблемы ранних публикаций рукописей Достоевского // Неизвестный Достоевский. 2017. № 4. С. 3–47 [Электронный ресурс]. URL: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1514369395.pdf (15.06.2021). DOI 10.15393/j10.art.2017.3281.
3. Заваркина М. В., Панюкова Т. В., Тарасова Н. А. Графические особенности рукописей Достоевского (по материалам записных книжек и тетрадей 1862–1865 гг.) // Неизвестный Достоевский. 2019. № 4. С. 84–138 [Электронный ресурс]. URL: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1576766460.pdf (15.06.2021). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4301.
4. Захаров В. Н. Канонический текст Достоевского // Новые аспекты в изучении Достоевского: сб. науч. тр. / отв. ред. В. Н. Захаров. Петрозаводск: ПетрГУ, 1994. С. 355–359.
5. Захаров В. Н. Нужна ли текстология Интернету? // Journal Graduate School of Letters. Sapporo: Hokkaido University. 2001. Vol. 5. P. 78–90.
6. Захаров В. Н. Текстология как технология // Проблемы текстологии Ф. М. Достоевского. Петрозаводск: ПетрГУ, 2009. Вып. 1: Проблемы текстологии романов «Преступление и Наказание», «Идиот», «Бесы». С. 3–26.
7. Захаров В. Н. Поэтика и жанр маргиналий в записных книжках и рабочих тетрадях Ф. М. Достоевского // Проблемы исторической поэтики. 2018. Т. 16. № 3. С. 85–100 [Электронный ресурс]. URL: https://poetica.pro/files/redaktor_pdf/1538994799.pdf (15.06.2021). DOI: 10.15393/j9.art.2018.5461
8. Михайлов А. В. К новому Достоевскому // Наш современник. 1991. № 3. С. 177–179.

9. Проблемы текстологии Достоевского / отв. ред. В. Н. Захаров. Петрозаводск: ПетрГУ, 2009. Вып. 1: Проблемы текстологии романов «Преступление и Наказание», «Идиот», «Бесы». 197 с.
10. Проблемы текстологии Ф. М. Достоевского / М. В. Заваркина, В. С. Зинкова, Т. А. Радченко, А. И. Солопова; отв. ред. В. Н. Захаров. Петрозаводск: ПетрГУ, 2012. Вып. 2: роман «Подросток». 96 с.
11. Тарасова Н. А. Современные проблемы текстологического анализа рукописей Достоевского // Достоевский и XX век: в 2 т. М.: ИМЛИ РАН, 2007. Т. 1. С. 651–663.
12. Тарасова Н. А. Знание и понимание языковых и графических характеристик текста: проблемы чтения рукописей Ф. М. Достоевского // Знание. Понимание. Умение. 2011. № 2. С. 135–140.
13. Тарасова Н. А. Проблемы текстологического изучения рукописного и печатного текста Ф. М. Достоевского // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. Серия: Общественные и гуманитарные науки, 2012. № 7 (128). Т. 2. Ноябрь. С. 80–84.
14. Тарасова Н. А. Критика текста и проблема «трудных чтений» (на материале черновых записей 1864–1865 годов) // Русская литература. 2017. № 4. С. 51–61.
15. Тарасова Н. А. Установление текста на основании графологического анализа (на примере черновых рукописей романа Достоевского «Бесы») // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2019. № 2 (6). С. 191–215.
16. Тарасова Н. А. Текстологический анализ и новые факты истории текста (на материале рукописей Ф. М. Достоевского) // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2020. № 2 (10). С. 153–169.
17. Тарасова Н. А., Панюкова Т. В. Графика — семантика — фактография: проблемы текстологии записных тетрадей Достоевского // Неизвестный Достоевский. 2016. № 4. С. 23–46 [Электронный ресурс]. URL: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1482754762.pdf (15.06.2021). DOI 10.15393/j10.art.2016.2863
18. Тарасова Н. А., Панюкова Т. В. Семантика и идеография рукописного текста Достоевского: от почерка к смыслу // Неизвестный Достоевский. 2020. Т. 7. № 4. С. 222–292.
19. Тарасова Н. А., Заваркина М. В., Панюкова Т. В. Графические особенности рукописей Достоевского: материалы для информационной базы данных // Неизвестный Достоевский. 2018. № 4. С. 17–69 [Электронный ресурс]. URL: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1545737853.pdf (15.06.2021). DOI 10.15393/j10.art.2018.3788
20. Holland K. Introducing Digital Dostoevsky. URL: <https://bloggerskaramazov.com/2021/07/29/introducing-digital-dostoevsky/>

References

1. Zavarkina M. V., Panyukova T. V., Solopova A. I., Tarasova N. A. The Role of the Proofreader in Dostoevsky's Novels "The Demons", "The Raw Youth", "The Brothers Karamazov". In: *Vestnik Rossiyskogo gumanitarnogo nauchnogo fonda [Bulletin of the Russian Foundation for Humanities]*, 2011, no. 4 (65), pp. 78–88. (In Russ.)
2. Zavarkina M. V., Panyukova T. V., Tarasova N. A. Textual Problems of Early Publications of Dostoevsky's Manuscripts. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2017, no. 4, pp. 3–47. Available at: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1514369395.pdf (accessed on June 15, 2021). DOI 10.15393/j10.art.2017.3281 (In Russ.)
3. Zavarkina M. V., Panyukova T. V., Tarasova N. A. Graphical Peculiarities of Dostoevsky's Manuscripts (Based on the Materials of the Notebooks and Workbooks of the Years 1862–1865).

- In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [*The Unknown Dostoevsky*], 2019, no. 4, pp. 84–138. Available at: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1576766460.pdf (accessed on June 15, 2021). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4301 (In Russ.)
4. Zakharov V. N. Dostoevsky's Canonical Text. In: *Novye aspekty v izuchenii Dostoevskogo* [*New Aspects in Studying of Dostoevsky*]. Petrozavodsk, Petrozavodsk State University Publ., 1994, pp. 355–359. (In Russ.)
 5. Zakharov V. N. Does the Internet Need Textual Criticism? In: *Journal Graduate School of Letters*. Sapporo, Hokkaido University Publ., 2001, vol. 5, pp. 78–90. (In Russ.)
 6. Zakharov V. N. Textual Criticism as a Technology. In: *Problemy tekstologii F. M. Dostoevskogo* [*The Problems of Fedor Dostoevsky's Textual Criticism*]. Petrozavodsk, Petrozavodsk State University Publ., 2009, issue 1, pp. 3–26. (In Russ.)
 7. Zakharov V. N. The Poetics and Genre of Marginalia in Fyodor Dostoevsky's Notebooks and Workbooks. In: *Problemy istoricheskoy poetiki* [*The Problems of Historical Poetics*], 2018, vol. 16, no. 3, pp. 85–100. Available at: https://poetica.pro/files/redaktor_pdf/1538994799.pdf (accessed on June 15, 2021). DOI: 10.15393/j9.art.2018.5461 (In Russ.)
 8. Mikhaylov A. V. To the New Dostoevsky. In: *Nash sovremennik*, 1991, no. 3, pp. 177–179. (In Russ.)
 9. *Problemy tekstologii Dostoevskogo* [*The Problems of Fedor Dostoevsky's Textual Criticism*]. Petrozavodsk, Petrozavodsk State University Publ., 2009, issue 1. 197 p. (In Russ.)
 10. *Problemy tekstologii F. M. Dostoevskogo* [*The Problems of Fedor Dostoevsky's Textual Criticism*]. Petrozavodsk, Petrozavodsk State University Publ., 2012, issue 2. 96 p. (In Russ.)
 11. Tarasova N. A. Modern Problems of Textological Analysis of Dostoevsky's Manuscripts. In: *Dostoevskiy i XX vek: v 2 tomakh* [*Dostoevsky and the 20th Century: in 2 Vols*]. Moscow, A. M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences Publ., 2007, vol. 1, pp. 651–663. (In Russ.)
 12. Tarasova N. A. Knowledge and Understanding of Language and Graphic Characteristics of Text: Problems of Reading of F. M. Dostoevsky's Manuscripts. In: *Znanie. Ponimanie. Umenie* [*Knowledge. Understanding. Skill*], 2011, no. 2, pp. 135–140. (In Russ.)
 13. Tarasova N. A. Problems of Textual Research of Hand-written and Printed Text of F. M. Dostoevsky. In: *Seriya «Obshchestvennye i gumanitarnye nauki»* [*Proceedings of Petrozavodsk State University. Ser. "Social Sciences and Humanities"*], 2012, no. 7 (128), vol. 2. November, pp. 80–84. (In Russ.)
 14. Tarasova N. A. *Text Criticism and the Problem of "Difficult Readings"* (Based on the Material of Draft Records of 1864–1865). In: *Russkaya literatura*, 2017, no. 4, pp. 51–61. (In Russ.)
 15. Tarasova N. A. Critical Study of the Text on the Basis of Graphological Analysis (On the Material of Draft Manuscripts of Dostoevsky's Novel *The Demons*). In: *Dostoevskiy i mirovaya kul'tura. Filologicheskij zhurnal* [*Dostoevsky and World Culture. Philological Journal*], 2019, no. 2 (6), pp. 191–215. (In Russ.)
 16. Tarasova N. A. Textual Analysis and New Facts for a History of the Text (on the Material of F. M. Dostoevsky's Manuscripts). In: *Dostoevskiy i mirovaya kul'tura. Filologicheskij zhurnal* [*Dostoevsky and World Culture. Philological Journal*], 2020, no. 2 (10), pp. 153–169. (In Russ.)
 17. Tarasova N. A., Panyukova T. V. Graphics — Semantics — Factography: Textual Problems of Dostoevsky's Notebooks. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [*The Unknown Dostoevsky*], 2016, no. 4, pp. 23–46. Available at: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1482754762.pdf (accessed on June 15, 2021). DOI 10.15393/j10.art.2016.2863 (In Russ.)

18. Tarasova N. A., Panyukova T. V. Semantics and Ideography of Dostoevsky's Handwritten Text: from Handwriting to Meaning. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2020, no. 4, pp. 222–292. Available at: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1607609576.pdf (accessed on June 15, 2021). (In Russ.)
19. Tarasova N. A., Zavarkina M. V., Panyukova T. V. Graphical Peculiarities of Dostoevsky's Manuscripts: Materials for the Information Database. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2018, no. 4, pp. 17–69. Available at: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1545737853.pdf (accessed on June 15, 2021). DOI 10.15393/j10.art.2018.3788 (In Russ.)
20. Holland K. Introducing Digital Dostoevsky. URL: <https://bloggerskaramazov.com/2021/07/29/introducing-digital-dostoevsky/> (In English)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Захаров Владимир Николаевич, доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой классической филологии, русской литературы и журналистики, Петрозаводский государственный университет (г. Петрозаводск, Российская Федерация, 185910); ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2709-4145>; e-mail: vnz01@yandex.ru.

Vladimir N. Zakharov, PhD (Philology), Professor, Head of the Department of Classical Philology, Russian Literature and Journalism, Petrozavodsk State University (Petrozavodsk, 185910, Russian Federation); ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2709-4145>; e-mail: vnz01@yandex.ru.

Поступила в редакцию / Received 10.07.2021

Поступила после рецензирования и доработки / Revised 10.08.2021

Принята к публикации / Accepted 25.08.2021

Дата публикации / Date of publication 15.09.2021